SC9600 series

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ



Класс защиты - II



KZ.0.02.0072

Перед началом эксплуатации пылесоса внимательно прочитайте настоящие инструкции. Сохраните эти инструкции!

Подлежит использованию по назначению
в нормальных условиях
Срок службы : 7лет

Сделано в Корее
Юридический адрес изготовителя : Самсунг Электроникс Ко, Лтд,
416 Маетан 3-донг Еонгтонг-гу
Сувон-си Гъеонгджи-до
443-742 Корея

Модель: SC9630, SC9672

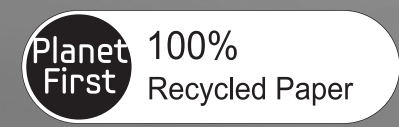
Сертификат № : РОСС KR.AB57.B00065

Срок действия с 17.01.2011 до 16.01.2014

Орган по сертификации : РОСС RU.0001.11AB57

Пылесос

руководство пользователя



Данное руководство напечатано на полностью перерабатываемой бумаге.

✻ Перед использованием устройства внимательно прочтите инструкцию.
✻ Устройство можно использовать только внутри помещения.

Русский

imagine the possibilities

Благодарим за приобретение продукции компании Samsung. Для получения полного обслуживания
зарегистрируйте устройство по адресу
www.samsung.com/register

Единая служба поддержки Samsung Electronics
8-800-555-555-55



меры предосторожности

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ



- Прежде чем использовать устройство, внимательно прочтите данное руководство и сохраните его, чтобы использовать в качестве справочника.



- Поскольку данные инструкции по эксплуатации охватывают устройства разных моделей, технические характеристики приобретенного пылесоса могут немного отличаться от характеристик, описанных в руководстве.

ПРЕДОСТЕРЕГАЮЩИЕ/ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ СИМВОЛЫ, ИСПОЛЬЗУЕМЫЕ В РУКОВОДСТВЕ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	Указывает на риск получения серьезной или смертельной травмы.
ВНИМАНИЕ	Указывает на риск получения травмы или повреждения устройства.

ДРУГИЕ СИМВОЛЫ, ИСПОЛЬЗУЕМЫЕ В РУКОВОДСТВЕ

	Указывает на действие, которое НЕ СЛЕДУЕТ совершать.
	Указывает на действие, обязательное для выполнения.
	Указывает на то, что требуется отсоединить вилку кабеля питания от сетевой розетки.



Данный пылесос предназначен только для домашнего использования. Не используйте пылесос для удаления строительных отходов или мусора. Не используйте пылесос при отсутствии одного или всех входных фильтров.
Не используйте пылесос для уборки мелкой пыли от цемента, бетона, кирпича, а также пепла, муки, тонера для заправки картриджей и.т.д. Невыполнение данных требований ведет к повреждению внутренних частей и к аннулированию гарантийных обязательств.

меры предосторожности

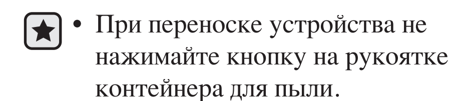
ВАЖНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

1. Внимательно прочтите все инструкции. Прежде чем включать устройство, убедитесь, что напряжение в источнике электропитания совпадает с напряжением, указанным в табличке технических данных на днище пылесоса.
2. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**. Не используйте пылесос, если ковер или пол влажный. Не используйте пылесос для сбора воды.
3. Если любое устройство используется ребенком, или дети находятся вблизи, не оставляйте детей без присмотра. Не позволяйте детям играть с пылесосом. Не допускайте, чтобы пылесос оставался включенным сам по себе. Пылесос должен использоваться только по прямому назначению, описанному в данных инструкциях.
4. Не используйте пылесос без пылесборника. Для наиболее эффективной работы устройства старайтесь освобождать пылесборник до того, как он будет полностью заполнен.
5. Не используйте пылесос для сбора просыпавшихся спичек, горящего пепла или окурков. Не храните пылесос вблизи кухонной плиты или других источников тепла. Горячий воздух может привести к деформации или обесцвечиванию пластиковых деталей устройства.
6. Не собирайте с помощью пылесоса твердые и острые предметы, поскольку они могут повредить детали устройства. Не наступайте на шланг. Не ставьте на шланг никакие тяжелые предметы. Не закрывайте всасывающее или выпускное отверстие.
7. Прежде чем вынимать вилку из сетевой розетки, выключайте пылесос с помощью переключателя на корпусе устройства. Перед заменой контейнера для пыли обязательно отключайте устройство от сети. Во избежание повреждений вынимайте вилку из розетки, держась рукой за саму вилку, а не за кабель.
8. Данное устройство не предназначено для использования людьми (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или лицами, не имеющими достаточного опыта или знаний, если их действия не контролируются или если они не проинструктированы относительно использования устройства лицом, отвечающим за их безопасность.
9. Следите, чтобы дети не играли с устройством.
10. Перед чисткой или обслуживанием устройства следует обязательно вынимать вилку из сетевой розетки.
11. Удлинитель использовать не рекомендуется.
12. В случае нарушения работы пылесоса отключите его от источника питания и обратитесь к уполномоченному сотруднику сервисной службы.
13. Чтобы избежать возникновения опасных ситуаций, при повреждении кабеля питания его замена должна производиться изготовителем, сотрудником сервисной службы или другим квалифицированным специалистом.
14. Не перемещайте пылесос, держа его за шланг. Используйте для этой цели ручку на корпусе пылесоса.
15. Отключайте пылесос от источника питания, если он не используется. Прежде чем вынимать вилку из сетевой розетки, выключайте пылесос, нажав кнопку питания.

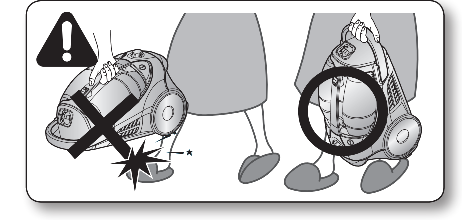
содержание

сборка пылесоса

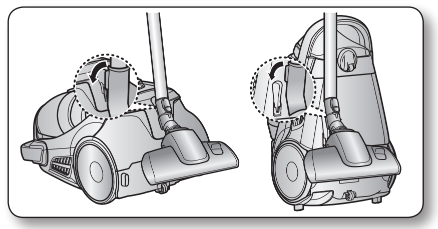
Опции



- При переноске устройства не нажимайте кнопку на рукоятке контейнера для пыли.

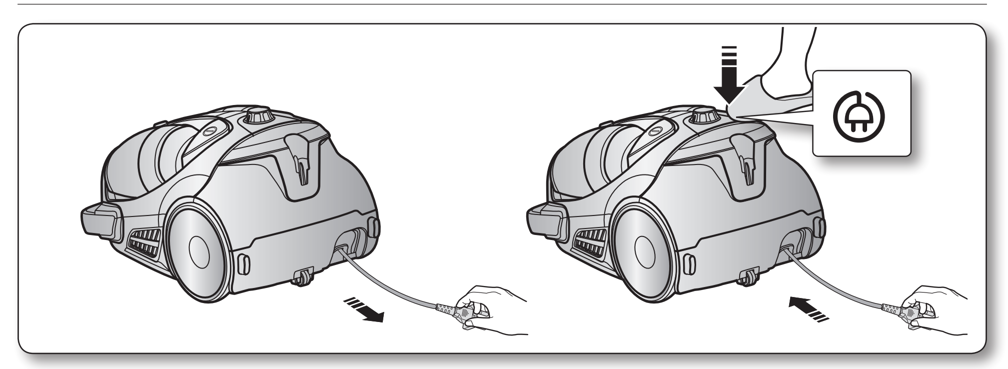


- Убирая пылесос на хранение, следует зафиксировать насадку для пола.



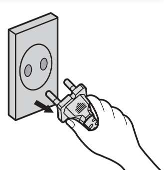
использование пылесоса

СЕТЕВОЙ КАБЕЛЬ



ВНИМАНИЕ

- При извлечении вилки из сетевой розетки держитесь рукой за вилку, а не за кабель.

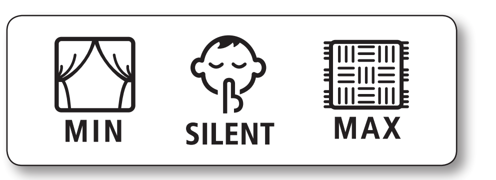


ТИП УПРАВЛЕНИЯ С РЕГУЛЯТОРОМ МОЩНОСТИ НА РУКОЯТКЕ ШЛАНГА(ИНФРАКРАСНЫЙ КАНАЛ УПРАВЛЕНИЯ)

- РУКОЯТКА ТРУБЫ

1. Включение-выключение пылесоса(⏻)
Пылесос включается нажатием кнопки <<ON/OFF>> (ВКЛ/ВЫКЛ).
Пылесос выключается повторным нажатием этой кнопки.

2. Режим работы пылесоса(-/+)
Последовательно нажимайте кнопку MODE (Режим), чтобы выбрать подходящий режим. (ON) MIN → SILENT → MAX





УПРАВЛЕНИЕ В РУКОЯТКЕ
[управление пылесосом производится по инфракрасному каналу]

3. Использование автоматического режима(AUTO)
Нажмите кнопку AUTO для выбора автоматического режима регулирования мощности.

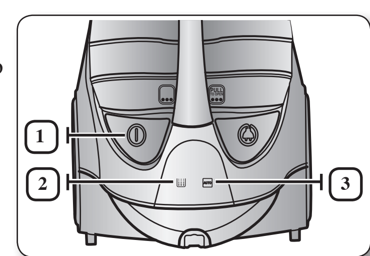
 Не заслоняйте окна передатчика на рукоятке, когда Вы используете кнопку управления.

- КОРПУС

Для включения пылесоса и его остановки последовательно нажимайте кнопку «ON/OFF» (ВКЛ./ВЫКЛ.).
(OFF (ВЫКЛ.) → ON (ВКЛ.) → OFF (ВЫКЛ.))



Если устройство дистанционного управления, встроенное в рукоятку, не работает, управление пылесосом осуществляется с помощью кнопки “ON/OFF” (Вкл./Выкл.) на корпусе устройства.

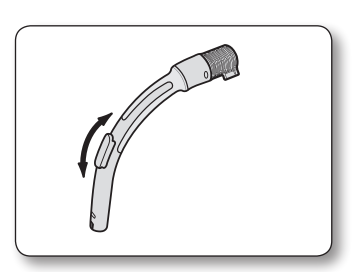


1	Используйте кнопку включения/выключения для начала работы пылесоса или его остановки.
2	Световой индикатор фильтра зажигается, когда требуется проверить или очистить пылесборник. Кроме этого производится звуковой сигнал.
3 AUTO	Данная индикация означает что выбран режим автоматической регулировки мощности всасывания. Уровень мощности всасывания также отображается на светодиодном дисплее.

ТИП УПРАВЛЕНИЯ С РЕГУЛЯТОРОМ МОШНОСТИ НА КОРПУСЕ

- РУКОЯТКА

Чтобы во время чистки портьер, небольших ковриков или других легких объектов из ткани уменьшить мощность всасывания, сдвиньте заслонку воздуховода, чтобы открылось отверстие.



- КОРПУС

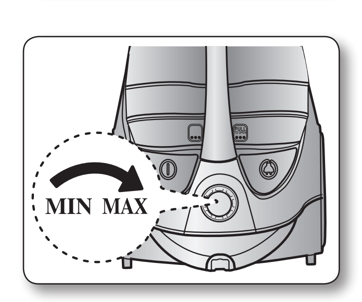
Для включения пылесоса и его остановки последовательно нажимайте кнопку «ON/OFF» (ВКЛ./ВЫКЛ.).
(OFF (ВЫКЛ.) → ON (ВКЛ.) → OFF (ВЫКЛ.))

(OFF → ON → OFF)

Для регулировки мощности поверните ручку регулятора мощности вправо или влево.

MIN = Для чистки поверхностей, требующих осторожного обращения, например тюлевых занавесок.

MAX = Для чистки пола и плотных ковров.



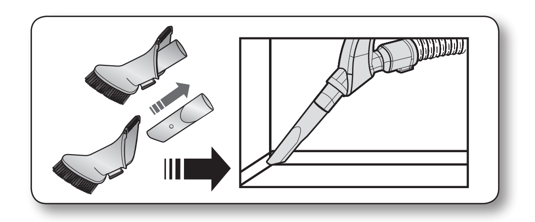
	Световой индикатор фильтра зажигается, когда требуется проверить или очистить пылесборник. Кроме этого производится звуковой сигнал.

использование и уход за насадками и фильтрами

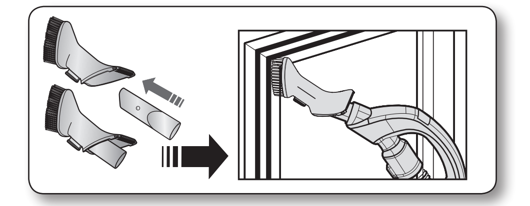
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ

Дополнительные насадки

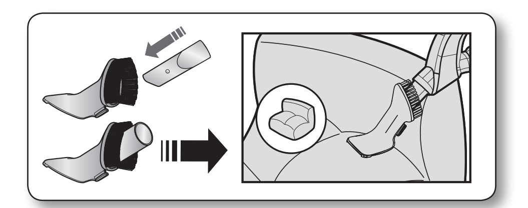
- Наденьте насадку на конец ручки шланга.



- чтобы воспользоваться щёткой для чистки обивки мебели наденьте насадку на конец трубки противоположной стороной.

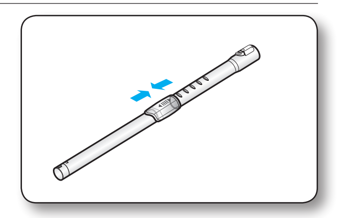


- Для чистки обивки, наденьте насадку на наконечник ручки шланга противоположной стороной.

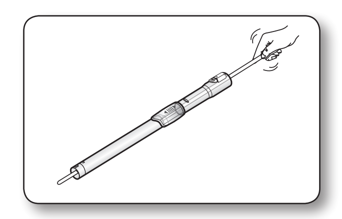


Трубка

- Длина телескопической трубки регулируется путем перемещения фиксатора, расположенного в центре телескопической трубки, вперед и назад.



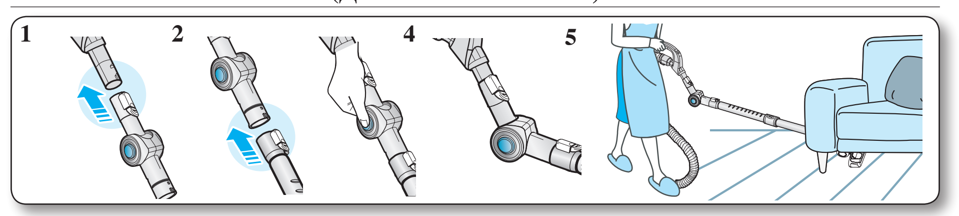
- Отделите телескопическую трубку и установите самую короткую длину чтобы проверить наличие засорения. Это позволяет легко устранить мусор, забивающий трубку.



использование и уход за насадками и фильтрами

НАСАДКИ ДЛЯ УБОРКИ ПОЛА

ПОВОРОТНАЯ ТРУБКА (ДОПОЛНИТЕЛЬНО)



1. Подсоедините поворотную трубку к фиксаторам рукоятки шланга и телескопической трубки.
2. Вставьте телескопическую трубку в нижнюю часть поворотной трубки.
3. Нажмите кнопку PUSH (НАЖАТЬ).
4. С нажатой кнопкой PUSH (НАЖАТЬ) можно согнуть поворотную трубку.
5. Поворотная трубка предоставляет возможность уборки в труднодоступных местах (например, под диваном), не нагибаясь.

3-х секционная щётка Silky Brush (опция)



- Установите переключатель щетки в соответствии с типом поверхности.
- Полностью удаляйте мусор, блокирующий всасывающее отверстие.

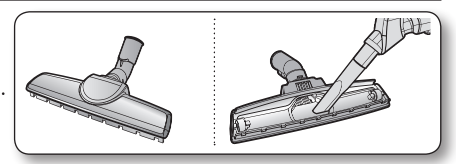
2-х позиционная щётка (опция)



- Установите переключатель щетки в соответствии с типом поверхности.
- Полностью удаляйте мусор, блокирующий всасывающее отверстие.

Щётка для твёрдых поверхностей (опция)

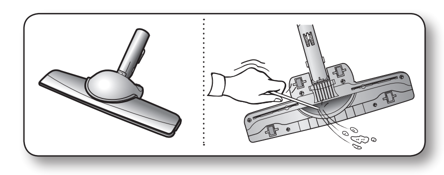
- Эта щетка обладает широкой зоной захвата и позволяет быстро собирать пыль с паркета.
- Если входное отверстие забилось, удалите мусор.



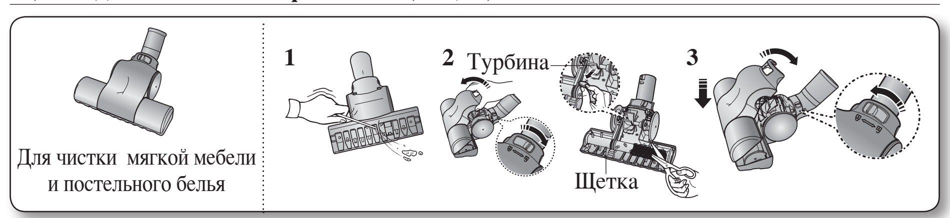
использование и уход за насадками и фильтрами

Щетка для паркета (опция)

- Эта щетка обладает широкой зоной захвата и позволяет быстро собирать пыль с паркета.
- Если входное отверстие забилось, удалите мусор.



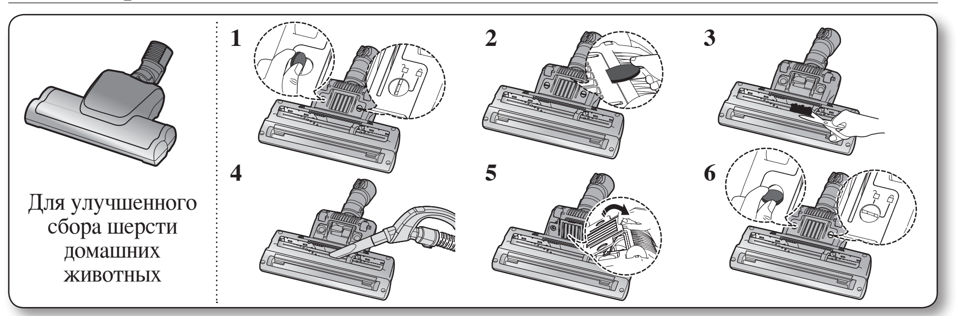
Щётка для мягких поверхностей (опция)



1. Если всасывающее отверстие забито мусором, тщательно удалите мусор.
2. Установите кнопку блокировки в положение (Разблокировать), откройте крышку и удалите мусор. После чистки надлежащим образом сопоставьте крышку с передней панелью основного корпуса щетки и закройте крышку.
3. Закрыв крышку, не забудьте установить кнопку блокировки в положение (Заблокировать).

ВНИМАНИЕ Щетка предназначена исключительно для чистки постельного белья. Осуществляя чистку щетки, соблюдайте осторожность, чтобы не повредить щетку.

Щетка Super Turbine (опция)

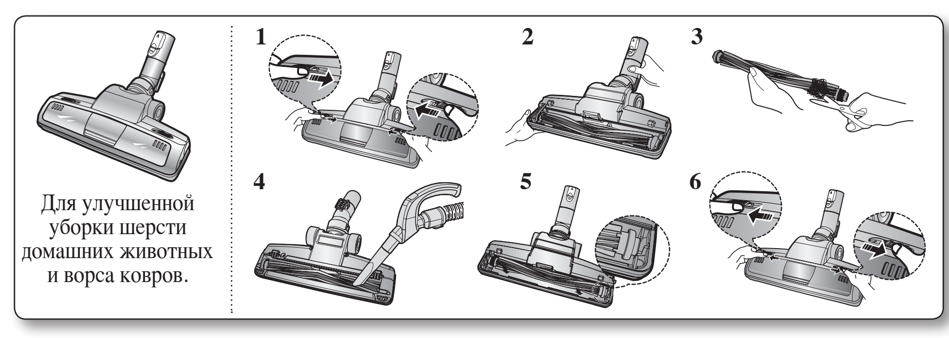


Частая уборка шерсти домашних животных может привести к блокировке вращения из-за намотавшегося на барабан мусора. В этом случае осторожно очистите барабан.

1. Переведите кнопку блокировки в положение ( ), используя монетку.
2. Снимите воздуховод с помощью монетки.
3. С помощью ножниц удалите с щеточного вала пыль и шерсть.
4. Удалите пыль из корпуса щетки с помощью насадки для пыли или щелевой насадки.
5. Соберите воздуховод.
6. Переведите кнопку блокировки в положение ( ), используя монетку.

ВНИМАНИЕ Не повредите щетку.

Турбощётка Power Pet Plus (опция)



Для улучшенной уборки шерсти домашних животных и ворса ковров.

Частая уборка шерсти домашних животных может привести к блокировке вращения из-за намотавшегося на барабан мусора. В этом случае осторожно очистите барабан.

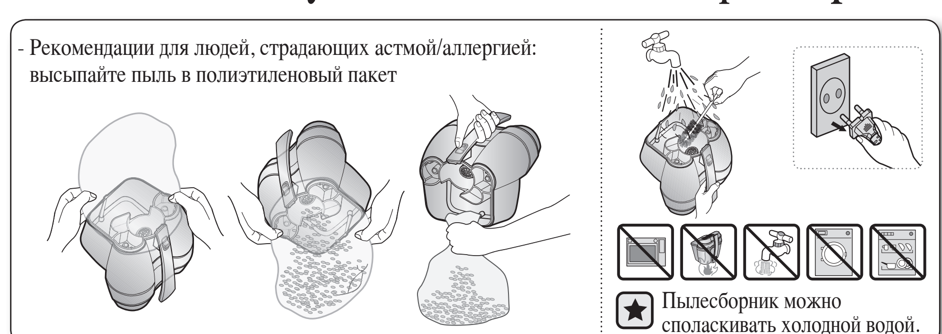
1. Нажмите кнопку “ OPEN ” (открывание) на прозрачной крышке экрана чтобы снять крышку.
2. Снимите барабан с корпуса щетки.
3. Очистите барабан от пыли и мусора, удалите намотавшиеся волосы и волокна, используя ножницы.
4. Удалите пыль из корпуса щетки с помощью пылесоса и щелевой насадки.
5. Установите барабан в зацепление с приводным ремнем и соберите весь узел.
6. Установите на место прозрачную крышку экрана нажав ее до щелчка.

ЧИСТКА ПЫЛЕСБОРНИКА

1	2	3
Пылесборник следует обязательно очищать после достижения максимальной отметки или включения индикатора заполнения.	Извлеките пылесборник, нажав на кнопку.	Очистите пылесборник.
4	5	6
Удалите содержимое пылесборника.	Удалите волосы, шерсть и прочий мусор с основания.	Перед использованием вставьте пылесборник в корпус пылесоса и прижмите пылесборник до звука щелчка.

использование и уход за насадками и фильтрами

- Рекомендации для людей, страдающих астмой/аллергией: высыпайте пыль в полиэтиленовый пакет



Пылесборник можно споласкивать холодной водой.

Рекомендация.

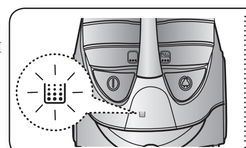


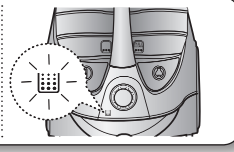
Во время процедуры чистки пылесборника очень трудно избежать контакта с пылью. Чтобы минимизировать риск, очищайте пылесборник внутри вместительного пакета, который следует обтянуть вокруг пылесборника как можно более плотно. Вытащите пустой пылесборник, закройте пакет как можно более плотно и быстро, а затем как можно быстрее избавьтесь от него. Рекомендуется во время процесса чистки пылесборника одевать специальные пылезащитные перчатки и маски. По возможности процедуру чистки пылесборника следует проводить человеку, не страдающему аллергией.

ЧИСТКА ПРЕДМОТОРНОГО ФИЛЬТРА

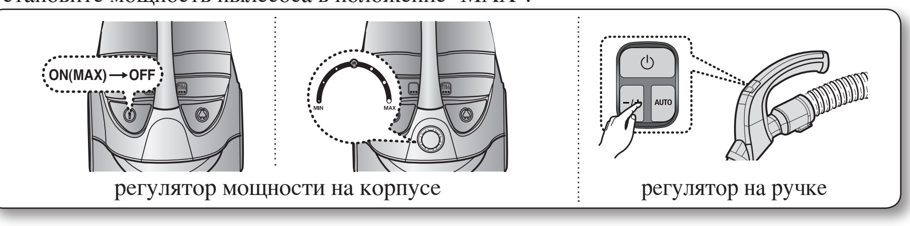
КОГДА СЛЕДУЕТ ЧИСТИТЬ ПРЕДМОТОРНЫЙ ФИЛЬТР

- Если при уборке отмечается резкое, заметное снижение мощности всасывания или светится индикатор заполненности пылесборника, то после чистки пылесборника проверьте предмоторный фильтр. Предварительно убедитесь в отсутствии засоров внутри щетки, трубки, шланга.





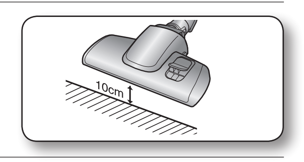
- Установите мощность пылесоса в положение ‘MAX’.



регулятор мощности на корпусе

регулятор на ручке

- Если индикатор фильтра горит красным, когда всасывающее отверстие находится в 10 см над полом, необходимо незамедлительно провести чистку предмоторного фильтра.



Если мощность всасывания заметно, но постепенно, снижается, то необходимо почистить предмоторный фильтр. Процедура чистки показана на следующей иллюстрации.

ЧИСТКА ПРЕДМОТОРНОГО ФИЛЬТРА 

1

Извлеките пылесборник.

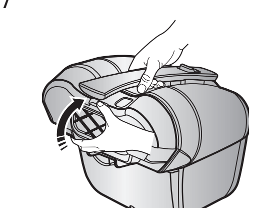
2

Потяните крышку отсека предмоторного фильтра чтобы открыть его.

3

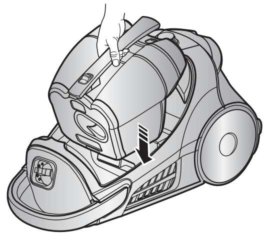
Извлеките губку и фильтр из пылесборника.

4



Промойте губку и фильтр предмоторного фильтра водой.

5



Просушите губку и фильтр в затененном месте в течение не менее 12 часов.

6

Поместите губку и фильтр в отсек моторного фильтра.

7

Закройте крышку отсека предмоторного фильтра.

8

Прежде чем использовать пылесос, вставьте контейнер для пыли в корпус пылесоса до щелчка.

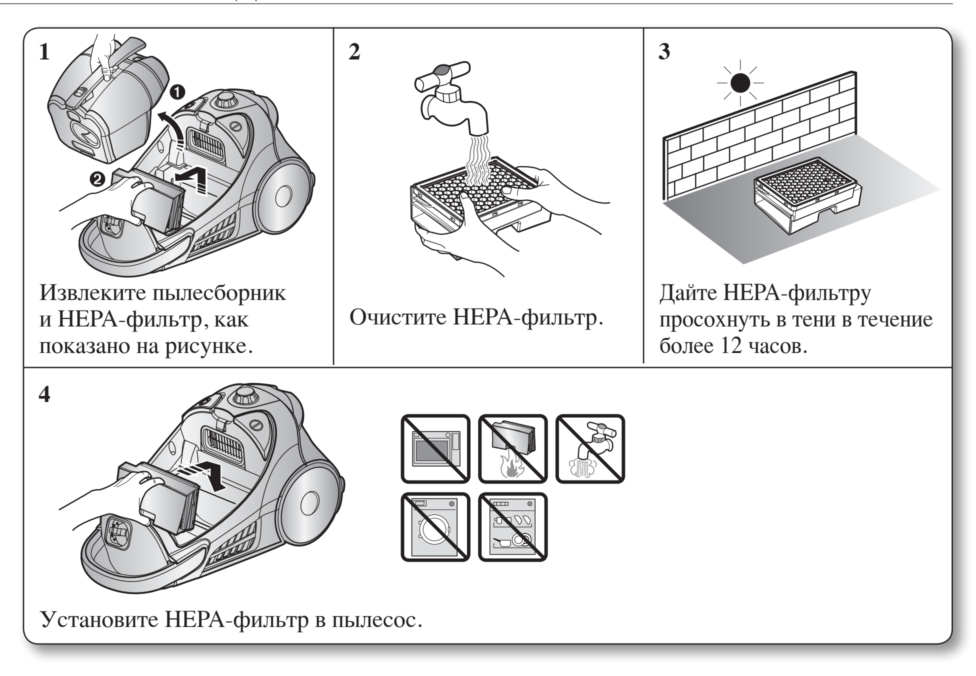


Прежде чем устанавливать фильтр в корпус пылесоса, убедитесь, что он полностью высох.
Для просушки фильтра требуется не менее 12 часов.



использование и уход за насадками и фильтрами

ЧИСТКА ВЫХОДНОГО ФИЛЬТРА



1. Извлеките пылесборник и HEPA-фильтр, как показано на рисунке.
2. Очистите HEPA-фильтр.
3. Дайте HEPA-фильтру просохнуть в тени в течение более 12 часов.
4. Установите HEPA-фильтр в пылесос.



Убедитесь, что фильтр полностью высох перед установкой в пылесос.
Он должен сохнуть как минимум 12 часов.

ЗАМЕНА БАТАРЕЙ ПИТАНИЯ (ДОПОЛНИТЕЛЬНО)



1. Если пылесос не работает, замените батареи. Если проблему устранить не удается, обратитесь к официальному дилеру.
2. Используйте 2 батареи размера AAA.



1. Запрещается разбирать или перезаряжать батареи.
2. Не нагревайте батареи и не подвергайте их воздействию огня.
3. Соблюдайте полярность (+) и (-)
4. Утилизируйте батареи надлежащим образом.

ТИП БАТАРЕИ: Размер AAA



поиск и устранение неисправностей

НЕИСПРАВНОСТЬ	СПОСОБ УСТРАНЕНИЯ
Не запускается двигатель	• Проверьте состояние кабеля, вилки и розетки. • Дайте устройству охладиться.
Постепенно снижается мощность всасывания	• Проверьте, нет ли засорений, и устраните их.
Кабель сматывается не полностью	• Вытяните 2-3 м кабеля и нажмите кнопку сматывания кабеля.
Пылесос не собирает грязь	• Проверьте состояние шланга и при необходимости замените его.
Слабая или снижающаяся мощность всасывания	• Проверьте состояние фильтров и при необходимости очистите их, следуя соответствующим инструкциям и рисункам. Если фильтры совсем вышли из строя, замените их новыми.
Перегрев корпуса	• Проверьте состояние фильтров и при необходимости очистите их, следуя соответствующим инструкциям и рисункам.
Имеют место статические электрические разряды	• Снизьте мощность всасывания. • Это также может произойти, если воздух в помещении слишком сухой. Проветрите помещение для восстановления нормальной влажности.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

МОДЕЛЬ	МОЩНОСТЬ ВСАСЫ ВАНИЯ (Вт)	ПОТРЕБЛЯМАЯ МОЩНОСТЬ (Вт)	НАПРЯЖЕНИЕ (В)	ЧАСТОТА (Гц)	ВЕС(кг)		РАЗМЕРЫ(мм)	
					без упаковки	брутто	без упаковки	брутто
SC9630	380	2200	230	50	6.9	10.6	293*507*276	363*607*329
SC9672	380	2200	230	50	6.9	11.0	293*507*261	363*607*329



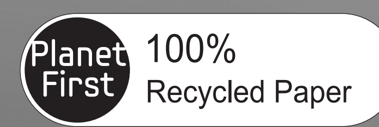
Если у вас есть предложения или вопросы по продуктам Samsung,
связывайтесь с информационным центром Samsung.

Country	Customer Care Center ☎	Web Site
RUSSIA	8-800-555-55-55	www.samsung.ru
KAZAKHSTAN	8-10-800-500-55-500	www.samsung.com/kz_ru
UZBEKISTAN	8-10-800-500-55-500	www.samsung.com/kz_ru
TAJIKISTAN	8-10-800-500-55-500	
KYRGYZSTAN	00-800-500-55-500	
GEORGIA	8-800-555-555	
ARMENIA	0-800-05-555	
AZERBAIJAN	088-55-55-555	

SC9600 series

Пилосос

Посібник користувача



Цей посібник виготовлено виключно із переробленого паперу

✻ Перш ніж користуватися виробом, уважно прочитайте інструкції.
✻ Призначено лише для використання у приміщенні.

Українська

imagine the possibilities

Дякуємо вам за те, що придбали виріб компанії Samsung.
Щоб отримати повний спектр послуг з обслуговування, зареєструйте, будь ласка, виріб за адресою
www.samsung.com/register.



Відомості з техніки безпеки

ВІДОМОСТІ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ



• Перш ніж користуватися пристроєм, прочитайте уважно цей посібник і збережіть його для довідки.



• Оскільки наведені далі вказівки з експлуатації стосуються різних моделей, характеристики саме вашого пилососа можуть дещо відрізнятися від наведених у посібнику.

ВИКОРИСТАНІ СИМВОЛИ УВАГИ/ПОПЕРЕДЖЕННЯ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ	Свідчить про те, що існує небезпека летального випадку чи важкої травми.
УВАГА	Свідчить про те, що існує небезпека травмування користувача чи пошкодження майна.

ІНШІ ВИКОРИСТАНІ СИМВОЛИ

	Вказує на дії, які НЕ треба робити.
	Вказує на дії, які потрібно виконувати.
	Позначає необхідність вийняти штепсель кабелю живлення з розетки.



Цей пилосос призначено лише для побутового використання. Не використовуйте цей пилосос для прибирання будівельних відходів чи сміття. Не використовуйте цей пилосос, якщо вийнято будь-який фільтр, оскільки це може призвести до пошкодження внутрішніх деталей виробу і втрати прав за гарантією.

Відомості з техніки безпеки

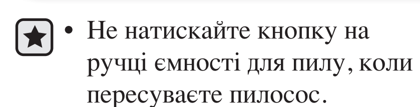
ВАЖЛИВІ ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

1. Уважно прочитайте всі інструкції. Перед тим як увімкнути виріб, перевірте, чи напруга в мережі відповідає тій, що зазначена у табличці з технічними даними, яка знаходиться на нижній частині пилососа.
2. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ**. Не використовуйте пилосос, якщо килим чи підлога мокрі.
   Не використовуйте пилосос для всмоктування води.
3. Якщо будь-який виріб використовується дітьми або поблизу них, за ними потрібен особливий нагляд. Не дозволяйте дітям гратися з пилососом. Не залишайте пилосос увімкненим без нагляду. Використовуйте пилосос виключно за призначенням відповідно до описаного в цій інструкції.
4. Не використовуйте пилосос без ємності для пилу. Чистіть ємність для пилу до її заповнення, щоб забезпечити кращу ефективність роботи пристрою.
5. Не використовуйте пилосос для підбирання сірників, попелу або недопалків. Зберігайте пилосос подалі від печей та інших пристроїв, які генерують тепло. Пластмасові частини виробу можуть деформуватись або втратити колір через дію тепла.
6. Не підбирайте важкі та гострі предмети, оскільки можна пошкодити елементи пилососа. Не ставайте на шланг. Не ставте на шланг важкі предмети. Не блокуйте всмоктуючі або випускні отвори.
7. Перш ніж від’єднати пилосос від розетки, вимкніть його за допомогою перемикача на корпусі. Перш ніж спорожнювати ємність для пилу, вийміть штепсель із розетки. Щоб уникнути пошкоджень, від’єднуючи шнур від розетки, тримайте безпосередньо за штепсель і не тягніть за шнур.
8. Цей виріб не призначений для використання особами (включаючи дітей) з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими можливостями або особами, які не мають достатнього досвіду чи знань, якщо вони перебувають без нагляду відповідальної за їхню безпеку особи або не навчені безпечно користуватися виробом.
9. Наглядайте за малими дітьми, щоб вони не гралися з виробом.
10. Перед чищенням або обслуговуванням виробу виймайте штепсель із розетки.
11. Використовувати подовжувач не рекомендовано.
12. Якщо пилосос не працює належним чином, вимкніть живлення і зв’яжіться з уповноваженим центром обслуговування.
13. Якщо кабель живлення пошкоджено, задля уникнення небезпеки його має замінити виробник, працівник служби обслуговування чи кваліфікований спеціаліст.
14. Не пересувайте пилосос, тримаючи за шланг.
    Для цього використовуйте ручку на пилососі.
15. Від’єднуйте пилосос від розетки, якщо не користуєтеся ним. Перш ніж від’єднати пилосос від розетки, вимкніть його за допомогою перемикача живлення.

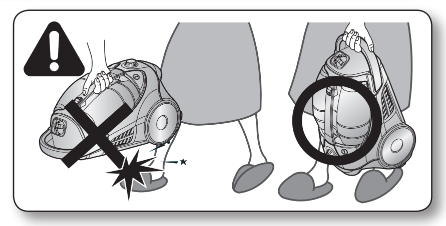
Зміст

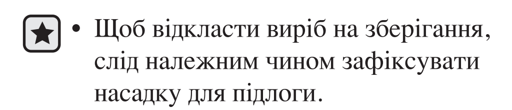
Збирання пилососа

ЕЛЕМЕНТ ДОДАТКОВОЇ КОМПЛЕКТАЦІЇ

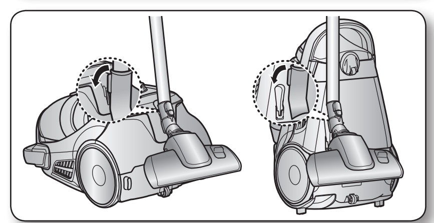


- Не натискайте кнопку на ручці ємності для пилу, коли пересуваєте пилосос.



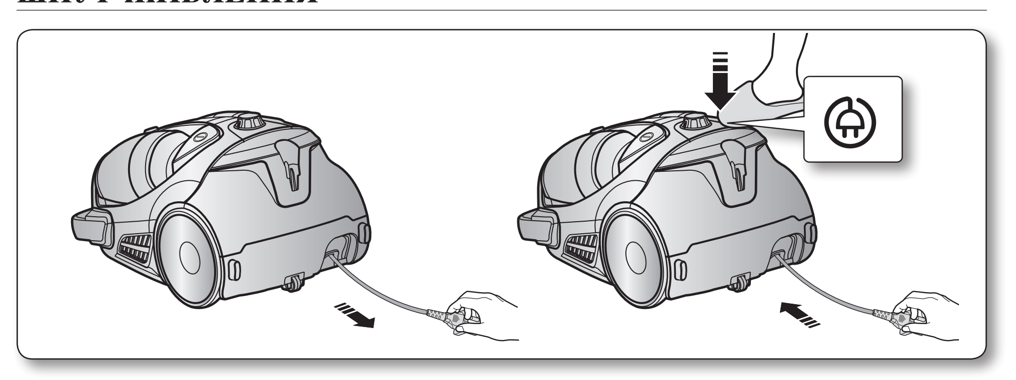


- Щоб відкласти виріб на зберігання, слід належним чином зафіксувати насадку для підлоги.

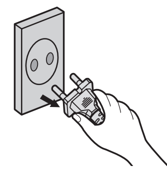


Користування пилососом

ШНУР ЖИВЛЕННЯ



УВАГА
- Від’єднуючи штепсель від електричної розетки, тримайте безпосередньо за штепсель, а не за шнур.



УПРАВЛІННЯ ПОТУЖНІСТЮ (ІНФРАЧЕРВОНЕ КЕРУВАННЯ)

- УПРАВЛІННЯ НА РУЧЦІ (ОПЦІЯ)

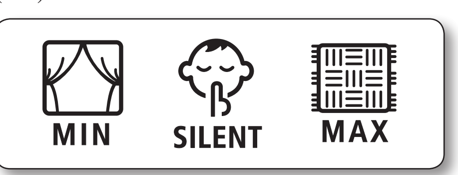
1. Вмикання/вимикання пилососа(⏻)

Для вмикання пилососа натисніть на кнопку ON/OFF (Вмикання/вимикання). натисніть на неї ще раз, щоб вимкнути пристрій.

2. Режим роботи пилососа(-/+)

Натискайте на кнопку MODE (Режим), щоб вибрати потрібний режим роботи.

(ON) MIN → SILENT → MAX





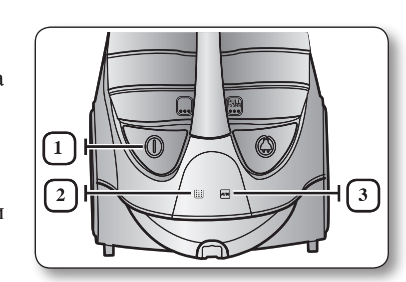
УПРАВЛІННЯ НА РУЧЦІ
(Керування пилососом здійснюється за допомогою інфрачервоних сигалів)

3. Експлуатація в автоматичному режимі

Натисніть на кнопку Auto (Авто), для встановлення автоматичного режиму керування потужністю.

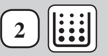
 Не закривайте передавач на ручці при використанні кнопок на ручці.

- КОРПУС



Натискайте кнопку ON/OFF (УВІМК./ВИМК.) кілька разів поспіль, щоб увімкнути та вимкнути пилосос. (ВИМК. → УВІМК. → ВИМК.)

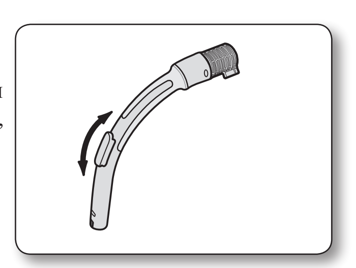
 Якщо елементи керування на ручці не працюють, пилососом можна управляти за допомогою кнопки ON/OFF (УВІМК./ВИМК.) на корпусі пристрою.

1 	Кнопка ON/OFF (УВІМК./ВИМК.) вмикає або вимикає пилосос.
2 	Індикатор фільтра вмикається, коли потрібно перевірити чи очистити пилозбірник або фільтри. Пилосос також подаватиме звуковий сигнал.
3 AUTO	Означає вибір автоматичного режиму роботи пилососа. Рівень потужності всмоктування показаний на світлодіодному дисплеї.

ТИП КЕРУВАННЯ НА КОРПУСІ

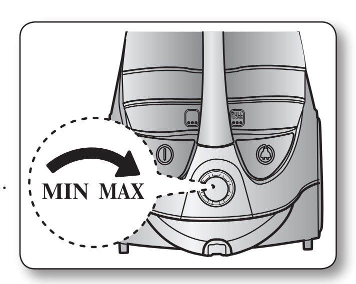
- ШЛАНГ

Щоб зменшити силу всмоктування, для того щоб почистити портьєри, невеликі килимки та інші легкі вироби з тканини, посуньте клапан і відкрийте отвір для відведення повітря.



- КОРПУС

Натискайте на кнопку ON/OFF (УВІМК./ВИМК.) кілька разів поспіль, щоб увімкнути та вимкнути пилосос. (ВИМК. → УВІМК. → ВИМК.)



Для вибору рівня потужності просто посуньте праворуч або ліворуч регулятор потужності, що знаходиться знизу на корпусі.

MIN (МІН.) = для делікатних тканин, наприклад тюлі.
MAX (МАКС.) = для твердих підлог і сильно забруднених килимів.

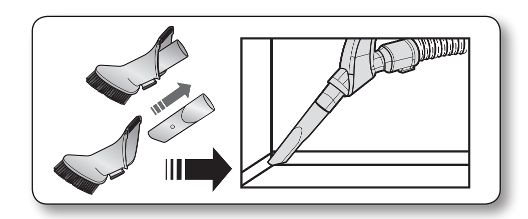
	Індикатор фільтра вмикається, коли потрібно перевірити чи очистити пилозбірник або фільтри. Пилосос також подаватиме звуковий сигнал.

Догляд за приладдям і фільтром

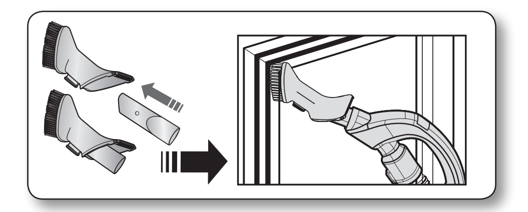
КОРИСТУВАННЯ ПРИЛАДДЯМ

ПРИЛАДДЯ

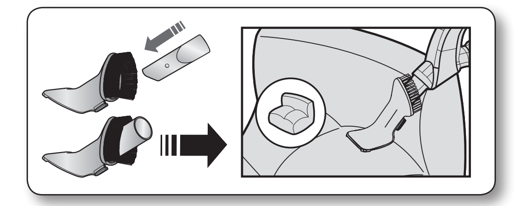
• Надягніть насадку на кінець ручки шлангу.



• Щоб скористатися насадкою для пилу, надягніть насадку на кінець ручки шланга.

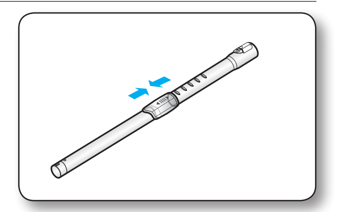


• Щоб скористатися насадкою для оббивки, надягніть насадку на кінець ручки шланга.

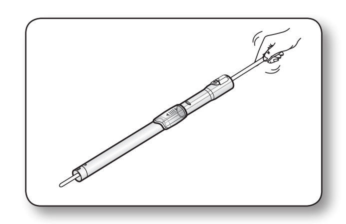


ТРУБКА

• Довжина телескопічної трубки регулюється пересуванням вперед або назад кнопки регулювання довжини, розташованої посередині телескопічної трубки.

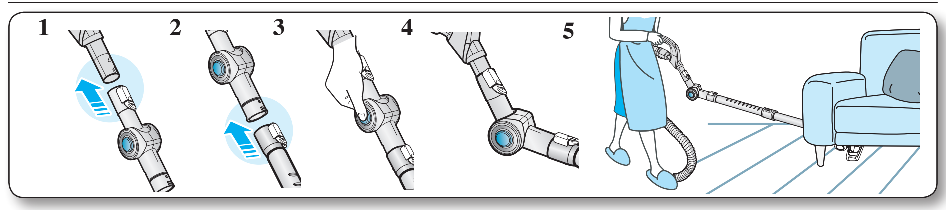


• Для полегшення видалення сміття з телескопічної трубки, від’єднайте її і налаштуйте на мінімальну довжину.



Догляд за приладдям і фільтром

КОЛІНЧАСТА ВИСУВНА ТРУБКА (ЕЛЕМЕНТ ДОДАТКОВОЇ КОМПЛЕКТАЦІЇ)



1. Під'єднайте колінчасту висувну трубку до відповідної частини регулятора шланга і телескопічної трубки.
2. Припасуйте телескопічну трубку до нижньої частини колінчастої висувної трубки.
3. Натисніть на кнопку PUSH (НАТИСНУТИ).
4. Натиснувши і утримуючи кнопку PUSH (НАТИСНУТИ), складіть колінчасту висувну трубку.
5. Колінчаста висувна трубка дає змогу прибирати у важкодоступних місцях (наприклад, під меблями), не стаючи на коліна.

ЩІТКА 3WAY BRUSH (ЕЛЕМЕНТ ДОДАТКОВОЇ КОМПЛЕКТАЦІЇ)


прибирання килиму прибирання килиму

- Установіть перемикач на щітці відповідно до типу поверхні.
- Повністю видаліть забруднення, якщо вхідний отвір забито.

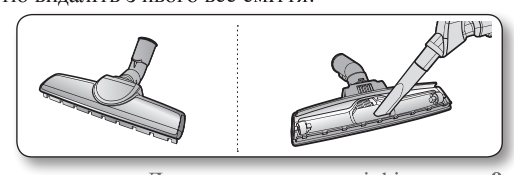
ДВУХПОЗИЦІЙНА ЩІТКА 2-STEP BRUSH (ЕЛЕМЕНТ ДОДАТКОВОЇ КОМПЛЕКТАЦІЇ)


Очистка килимів Очистка підлоги

- Установіть перемикач на щітці відповідно до типу поверхні.
- Повністю видаліть забруднення, якщо вхідний отвір забито.

ЩІТКА ДЛЯ ПАРКЕТУ PARQUET MASTER BRUSH(ЕЛЕМЕНТ ДОДАТКОВОЇ КОМПЛЕКТАЦІЇ)

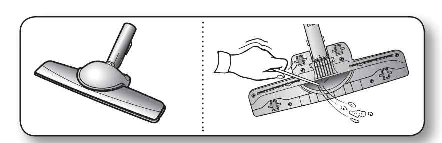
- Прибирання пилу на великій площі одним рухом.
- Якщо вхідний отвір заблоковано, повністю видаліть з нього все сміття.



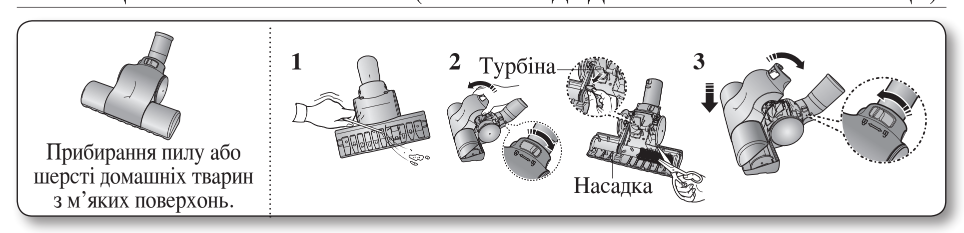
Догляд за приладдям і фільтром

ЩІТКА ДЛЯ ПАРКЕТУ PARQUET BRUSH(ЕЛЕМЕНТ ДОДАТКОВОЇ КОМПЛЕКТАЦІЇ)

- Прибирання пилу на великій площі одним рухом.
- Якщо вхідний отвір заблоковано, повністю видаліть з нього все сміття.



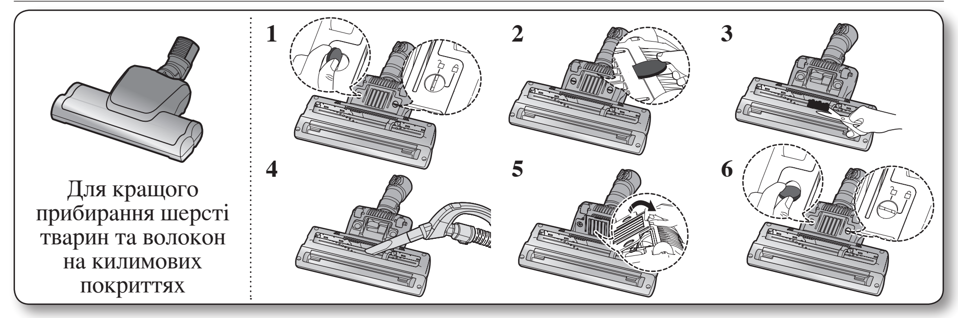
ТУРБОЩІТКА BLANKET BRUSH (ЕЛЕМЕНТ ДОДАТКОВОЇ КОМПЛЕКТАЦІЇ)



1. Якщо вхідний отвір забито, повністю видаліть з нього залишки сміття.
2. Поверніть фіксатор у положення 🔓 (Відкрито) і видаліть залишки сміття.
3. Після очищення, приладьте кришку належним чином до передньої панелі основного корпусу щітки і закрийте її. Після того, як кришку буде закрито, поверніть фіксатор у положення 🔒 (Закрито).

⚠ УВАГА Використовуйте лише для чищення постільної білизни. Дотримуйтесь обережності для того, щоб не пошкодити насадку під час її очищення від сміття.

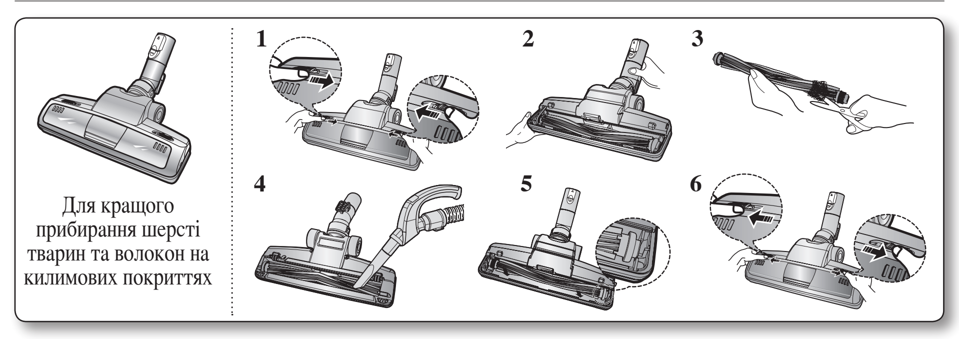
ТУРБОЩІТКА SUPER TURBINE BRUSH (ЕЛЕМЕНТ ДОДАТКОВОЇ КОМПЛЕКТАЦІЇ)



Часте прибирання шерсті домашніх тварин може призвести до зменшення швидкості обертання барабану щітки через засмічення.
У такому випадку, обережно очистіть барабан.
1. Поверніть фіксатор у положення (🔓), використовуючи монетку або подібний предмет.
2. Зніміть кришку за допомогою монетки або подібного предмета.
3. Видаліть сміття, яке заплуталось навколо барабану, таке як пил і шерсть, використовуючи ножиці.
4. Видаліть пил всередині насадки, використовуючи суху ганчірку або вузьку насадку для всмоктування.
5. Встановіть кришку.
6. Поверніть фіксатор у положення (🔒), використовуючи монетку або подібний предмет.

⚠ УВАГА Будьте обережні! Не пошкодьте щітку.

ЩІТКА ДЛЯ ПРИБИРАННЯ ШЕРСТІ ДОМАШНІХ ТВАРИН (ЕЛЕМЕНТ ДОДАТКОВОЇ КОМПЛЕКТАЦІЇ)



Для кращого прибирання шерсті тварин та волокон на килимових покриттях

Часте прибирання волосся та шерсті тварин може призвести до припинення обертання барабану через те, що на нього намоталося сміття. У цьому випадку обережно очистіть барабан.

1. Натисніть на кнопку Open/Відкрити прозорого екрану, щоб зняти кришку.
2. Зніміть барабан з корпусу щітки.
3. Зніміть сміття, таке як пил або волосини, за допомогою ножиць.
4. Видаліть пил із щітки, використовуючи насадку для пилу або насадку для кутків.
5. Вставте щітку у привідний ремінь та встановіть її.
6. Вставте та закрийте прозору кришку.

СПОРОЖНЕННЯ ЄМНОСТІ ДЛЯ ПИЛУ

1	2	3
Якщо у контейнері пилозбірника накопичився пил до рівня DUST FULL (Контейнер повний), необхідно його очистити.	Вийміть контейнер пилозбірника, потягнувши перемикач.	Відкрийте кришку контейнера пилозбірника.
4	5	6
Викиньте вміст пилозбірника.	Після очищення контейнера пилозбірника вилучіть волосся, шерсть та інше сміття, що залишилось на його кришці. Закрийте кришку контейнера пилозбірника.	Перед використанням вставте контейнер пило-збірника ірника в корпус пилососа і натисніть на його кришку до клацаючого звуку.

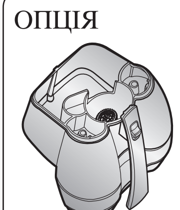
Догляд за приладдям і фільтром

- Викиньте сміття у поліетиленовий пакет (рекомендується для осіб, які страждають на астму/ алергію).



Можна промити контейнер пилозбирача холодною водою.

ОПЦІЯ

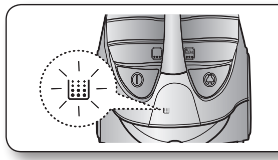


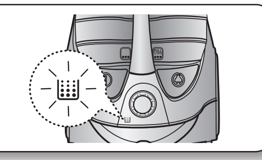
При очищенні контейнера пилососу важко уникнути пилу. Для зменшення ризику негативного впливу пилу покладіть ємність у великий мішок та оберніть його щільно навколо ємності, з якої витрушуєте пил. Витягніть ємність та закрийте мішок якомога швидше й обережніше, а потім якнайшвидше викиньте його у смітник. Під час очищення ємності рекомендуємо надягати одноразові рукавички та захисну маску на обличчя. Якщо можливо, попросіть особу, яка не страждає на алергію на пил, вичищати пил з ємності.

ЧИЩЕННЯ КАСЕТИ ДЛЯ ПИЛУ

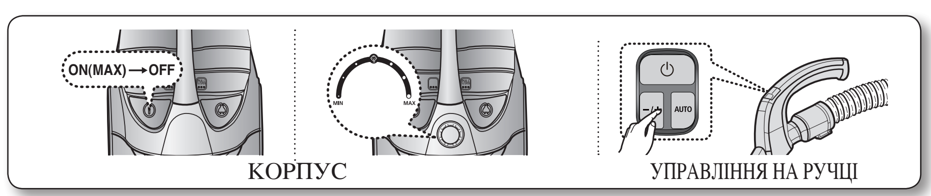
КОЛИ СЛІД ОЧИЩУВАТИ ПИЛОЗБІРНИК

- Якщо потужність всмоктування зменшиться, індикатор засвітиться червоним. Якщо індикатор увімкнувся, очистіть пилозбірник.





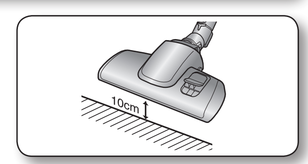
- Встановіть максимальну потужність(MAX) пилососа.



КОРПУС

УПРАВЛІННЯ НА РУЧЦІ

- Якщо індикатор стану фільтра світиться червоним, коли всмоктувальний отвір знаходиться на висоті 10см від рівня полу, необхідно перевірити контейнер пилозбірника або виконати чистку фільтрів.



Якщо постійно відзначається помітне зниження потужності всмоктування, потрібно очистити касету внутрішнього фільтра.

ЧИЩЕННЯ КАСЕТИ ДЛЯ ПИЛУ

1 Вийміть контейнер пилозбірника.	**2** Потягніть кришку касети для пилу, щоб відкрити її.	**3** Зніміть закріплену рамку і відкрийте кришку касети для пилу.
4 Промийте губку та фільтр касети для пилу водою.	**5** Залиште губку та фільтр у тіні до висихання не менше, ніж на 12 годин.	**6** Встановіть губку і фільтр у касету для пилу.
7 Закрийте кришку ємності для пилу.	**8** Перед використанням вставте ємність для пилу в корпус пилососа до клацання.	

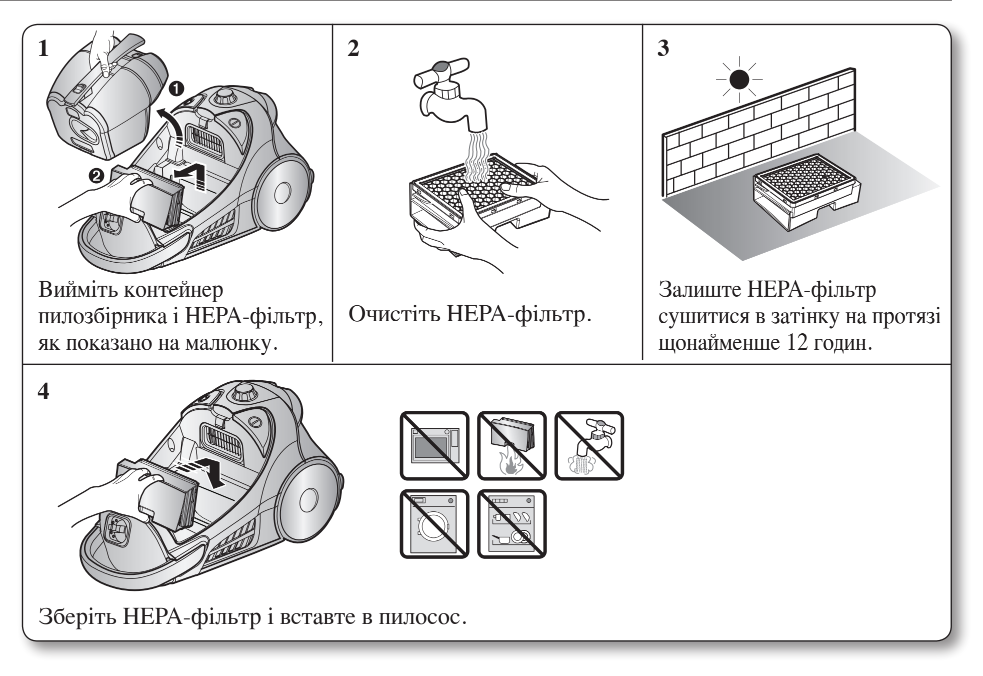


Перш ніж встановити фільтр у корпус пилососа, переконайтесь у тому, що він повністю висох. Для висихання фільтра необхідно принаймні 12 годин.



Догляд за приладдям і фільтром

ОЧИЩЕННЯ ВИХІДНОГО ФІЛЬТРА



1 Вийміть контейнер пилозбірника і HEPA-фільтр, як показано на малюнку.

2 Очистіть HEPA-фільтр.

3 Залиште HEPA-фільтр сушитися в затінку на протязі щонайменше 12 годин.

4 Зберіть HEPA-фільтр і вставте в пилосос.



Перш ніж встановити фільтр у корпус пилососа, переконайтесь у тому, що він повністю висох. Для сушіння фільтра необхідно принаймні 12 годин.

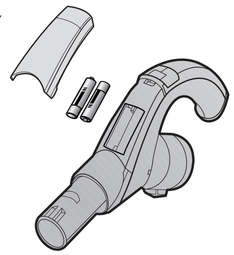
ЗАМІНА БАТАРЕЙ (ЕЛЕМЕНТИ ДОДАТКОВОЇ КОМПЛЕКТАЦІЇ)



1. Якщо пилосос не працює, замініть батареї. Якщо проблему вирішити не вдається, зверніться до уповноваженого торгового представника.
2. Використовуйте 2 батареї типу AAA.



1. Не розбирайте і не перезаряджайте батареї.
2. Не нагрівайте батареї і не кидайте їх у вогонь.
3. Не плутайте місцями полюси (+), (-).
4. Утилізуйте батареї належним чином.







Усунення несправностей

ПРОБЛЕМА	ВИРІШЕННЯ
Не запускається двигун.	• Перевірте шнур, штепсель і розетку. • Дайте двигуну охолонути.
Поступово зменшується сила всмоктування.	• Перевірте, чи немає блокувань, і усуньте їх у разі потреби.
Шнур не змотується повністю.	• Витягніть шнур на 2-3 м і натисніть на кнопку змотування шнура.
Пилосос не збирає бруд.	• Перевірте шланг і замініть його, якщо потрібно.
Слабка сила всмоктування або поступове зменшення сили всмоктування.	• Перевірте фільтр і, якщо потрібно, почистіть його, як описано в інструкції. Якщо ресурс фільтрів вичерпано, замініть їх на нові.
Корпус нагрівається.	• Перевірте фільтри і, якщо потрібно, почистіть їх, як описано в інструкції.
Статичний електричний розряд.	• Зменшіть силу всмоктування. • Таке явище може також спостерігатися, коли повітря у приміщенні дуже сухе. Провітріть приміщення, щоб вологість повітря стала нормальною.



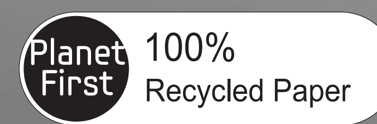
Якщо у Вас виникнуть запитання чи коментарі відносно продукції компанії Samsung, будь ласка, телефонуйте в Інформаційний центр компанії Samsung.

Country	Customer Care Center ☎	Web Site
UKRAINE	0-800-502-000	www.samsung.ua www.samsung.com/ua_ru
BELARUS	810-800-500-55-500	
MOLDOVA	00-800-500-55-500	

SC9600 series

Шаңсорғыш

пайдаланушы нұсқаулығы



Бұл нұсқаулық кітапша 100% қайта өңдеуден өткізуге болатын қағазға басылған.

✻ Құрылғыны іске қосар алдында нұсқауларды мұқият оқып шығыңыз.
✻ Тек үй ішінде қолдануға арналған.

Қазақша

imagine the possibilities

Samsung компаниясының өнімін сатып алғаныңызға рахмет. Көрсетілетін қызметтердің барлығына қол жеткізу мүмкіндігіне ие болу үшін, құрылғыңызды мына жерге тіркеңіз:

www.samsung.com/register



қауіпсіздік туралы ақпарат

ҚАУІПСІЗДІК ТУРАЛЫ АҚПАРАТ



- Құрылғыны іске қосар алдында, осы нұсқаулықты мұқият оқып шығып, кейін қолдану үшін сақтап қойыңыз.



- Құрылғыны іске қосуға қатысты төмендегі нұсқаулар әр түрлі үлгілерге арналғандықтан, сіздің шаңсорғышыңыздың сипаттамасы осы нұсқаулықта көрсетілген параметрлерден сәл өзгеше болуы мүмкін.

НҰСҚАУЛЫҚТА ҚОЛДАНЫЛҒАН АБАЙ БОЛЫҢЫЗ/ЕСКЕРТУ БЕЛГІЛЕРІ

ЕСКЕРТУ	Өлімге немесе қатты жарақатқа әкелетін қатердің барын ескертеді.
АБАЙ БОЛЫҢЫЗ	Адамды жарақаттайтын немесе мүлікке зақым келтіретін жағдайдың орын алуы мүмкін екенін ескертеді.

БАСҚА ҚОЛДАНЫЛҒАН БЕЛГІЛЕР

	Орындауға БОЛМАЙТЫН әрекетті көрсетеді.
	Сіз орындауға тиіс әрекетті көрсетеді.
	Ашаны розеткадан суыру қажет екенін көрсетеді.



Бұл тек үй тұрмысында ғана қолдануға арналған шаңсорғыш. Бұл шаңсорғышты құрылыс жұмыстарынан қалған қоқыстарды немесе қалдықтарды тазалау үшін қолданбаңыз. Бұл шаңсорғыштың сүзгілерінің бірі алынып тұрса қолдануға болмайды, себебі оның ішкі бөлшектеріне нұқсан келуі және кепілдік заңды күшінен айырылуы мүмкін.

қауіпсіздік туралы ақпарат

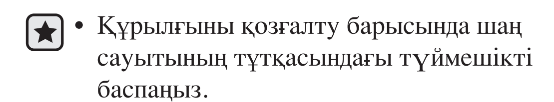
МАҢЫЗДЫ САҚТЫҚ ШАРАЛАРЫ

1. Барлық нұсқауларды мұқият оқыңыз. Іске қосар алдында электр желісіндегі кернеудің, шаңсорғыштың астыңғы жағындағы техникалық ақпарат тақтайшасындағы мәнге сай келетініне көз жеткізіңіз.
2. **ЕСКЕРТУ**: Еден сүрткіш немесе еден дымқыл болса шаңсорғышты қолданбаңыз.
   Су сору үшін қолданбаңыз.
3. Құрылғыны балалар қолданса немесе бала жақын жүрген жерде қолданылса, мұқият қадағалау керек. Шаңсорғышты ойыншық ретінде қолдануға рұқсат бермеңіз. Шаңсорғышты қолданған кезде байқаусыз қалдыруға болмайды. Шаңсорғышты осы нұсқауларда көрсетілген мақсатта ғана қолданыңыз.
4. Шаңсорғышты шаң сауытын салмай қолданбаңыз. Құрылғы тиімді жұмыс істеуі үшін шаң сауытын толтырмай тұрып босату керек.
5. Шаңсорғышты сіріңкені, ыстық күлді немесе шылым тұқылын сору үшін қолданбаңыз. Шаңсорғышты пештер мен басқа қызу көздерінен алыс ұстаңыз. Қызу құрылғының пластик бөліктерінің түсін оңдыруы және деформациялауы мүмкін.
6. Қатты, өткір заттарды шаңсорғышпен тазаламаңыз, себебі бұндай заттар шаңсорғыштың бөліктеріне зиян келтіруі мүмкін. Түтікті басып тұрмаңыз. Түтікке салмақ салмаңыз. Ауа сору немесе шығару саңылауларын бітемеңіз.
7. Құрылғыны розеткадан ағытпай тұрып, шаңсорғыштың корпусындағы тетік арқылы сөндіріңіз. Шаң сауытын босатар алдында ашаны розеткадан суырыңыз. Ашаны розеткадан суырған кезде, зақым келмес үшін сымынан тартып емес, ашаның өзінен ұстап суырыңыз.
8. Бұл құрылғы кембағал, сезім мүкістігі бар немесе ақыл-есі кем, құрылғыны қолдану тәжірибесі жоқ не қолдана білмейтін адамдар (балаларды қоса алғанда) қолдануға арналмаған. Олар осы құрылғыны өз қауіпсіздігін қамтамасыз ететін адамның нұсқауы немесе қадағалауы бойынша пайдалануға тиіс.
9. Балаларды құрылғымен ойнамас үшін қадағалап отыру керек.
10. Құрылғыны тазалау немесе оған күтім көрсету жұмыстарын жүзеге асыру үшін ашаны розеткадан суыру керек.
11. Ұзартқыш сымды қолдану ұсынылмайды.
12. Егер шаңсорғыш дұрыс жұмыс істемей тұрса, тоқтан ажыратып, уәкілетті қызмет көрсету маманына хабарласыңыз.
13. Қорек сымы бүлініп қалса, қатерлі жағдай орын алмас үшін оны өндіруші немесе өндірушінің уәкілетті агенті немесе білікті адам ауыстыруға тиіс.
14. Шаңсорғышты түтігінен ұстап алып жүрмеңіз.
    Шаңсорғыштың тұтқасынан ұстаңыз.
15. Шаңсорғышты қолданбаған кезде ашасын розеткадан суырыңыз. Ашаны розеткадан суырмай тұрып, қуат тетігін ажыратыңыз.

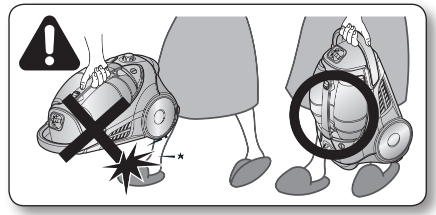
мазмұны

шаңсорғышты құрастыру

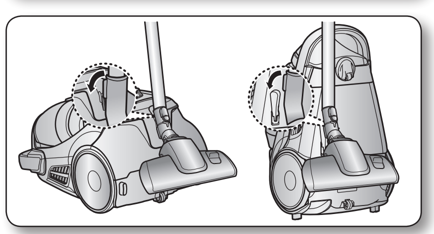
ФУНКЦИЯ



- Құрылғыны қозғалту барысында шаң сауытының тұтқасындағы түймешікті баспаңыз.

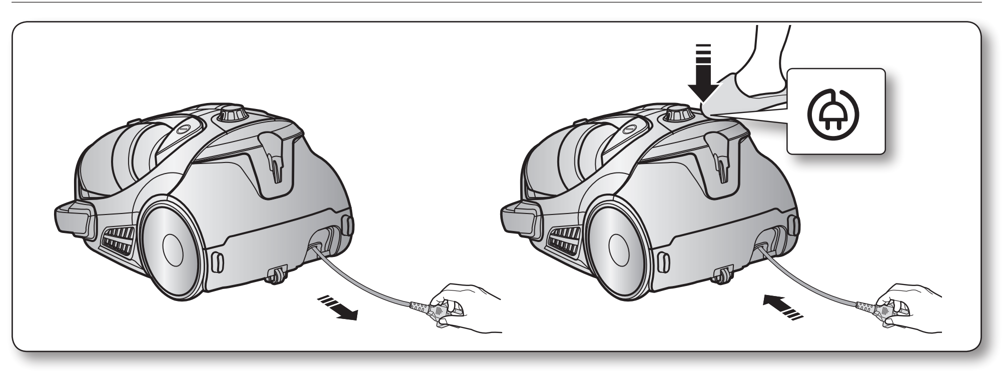


- Сақтау үшін, еден тазалайтын ұштықтарды жинап қойыңыз.



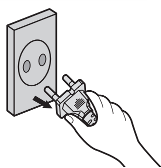
шаңсорғышты іске қосу

ҚУАТ СЫМЫ





• Ашаны розеткадан алған кезде, сымынан тартпай, ашадан ұстап ағытыңыз.



ҚУАТТЫ БАСҚАРУ(БАСҚАРУДЫҢ ИНФРАҚЫЗЫЛ АРНАСЫ)

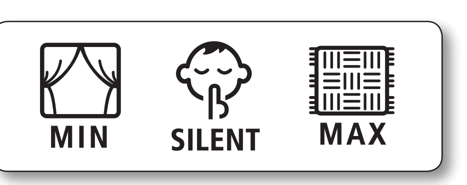
- ТҮТІК

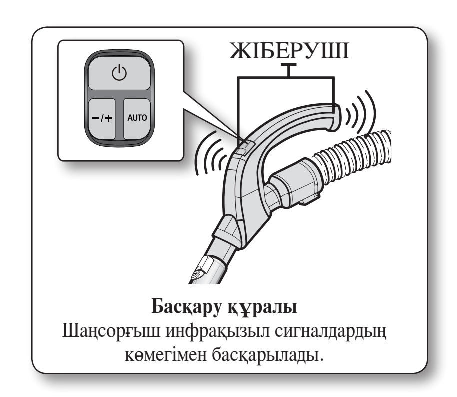
1. Шаңсорғышты Қосу және ажырату (⏻)

Шаңсорғыш Вкл/Выкл түймешесін басқанда қосылады Түймешені қайта бассаңыз шаңсорғыш өшеді.

2. Шаңсорғыштың жұмыс тәртібі (+, -)

Дұрыс режимді таңдау үшін MODE (РЕЖИМ) түймешігін қайта-қайта басыңыз.
(ON) MIN → SILENT → MAX





Басқару құралы
Шаңсорғыш инфрақызыл сигналдардың көмегімен басқарылады.

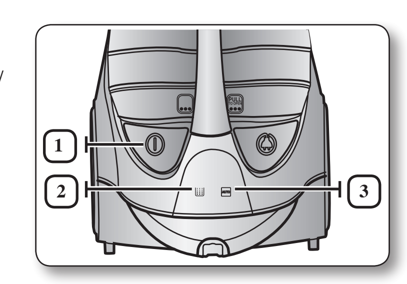
3. Автоматты режимді қолдану

Шаңсорғышты автоматты режим бойынша қолдану үшін Auto (Автоматты) түймешігін басыңыз.



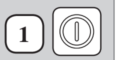
Басқару түймешесін қолданған кезде түймешесі бар тұтқаны жаппаңыз.

- КОРПУС



Шаңсорғышты іске қосу және тоқтату үшін қуат ON/OFF түймешігін қайта-қайта басыңыз.
(OFF → ON → OFF)

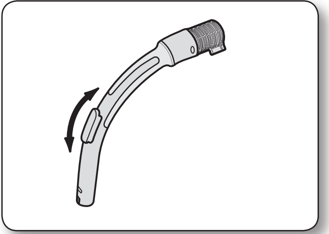
 Қашықтан басқару құралы жұмыс істемесе, шаңсорғышты оның корпусындағы ON/OFF түймешігімен іске қосуға болады.

	ON/OFF түймешігі шаңсорғышты іске қосады немесе тоқтатады.
	Шаң жинағыш қапты тексеру немесе болғанда керек болса сүзгінің жарық индикаторы жанады. Сонымен бірге дыбысты сигнал беріледі.
	Бұл автоматты түрде шаң сору режимінің таңдалғанын көрсетеді. Шаң сору деңгейі LED жарықтамалы бейнебетте көрсетіледі.

КОРПУСТЫ БАСҚАРУ ҚҰРАЛЫ

- ТҮТІК

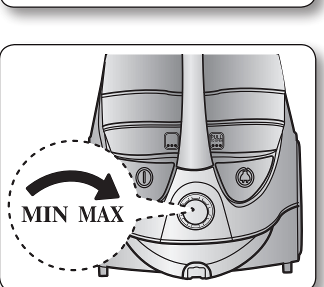
Маталарды, кішкене еден сүрткіштерді және басқа жеңіл маталарды соруды азайту үшін, ауа саңылауындағы тетікті саңылау ашылғанғанша тартыңыз.



- BODY

Шаңсорғышты іске қосу және тоқтату үшін қуат ON/OFF түймешігін қайта-қайта басыңыз.

(OFF → ON → OFF)



Қуат деңгейін басқару үшін қуатты басқару түймешігін оңға және солға жылжытыңыз.

MIN = Нәзік маталарға, мысалы, тор перделерге арналған.

MAX = Қатты еденге және қатты ластанған кілемдерге арналған.

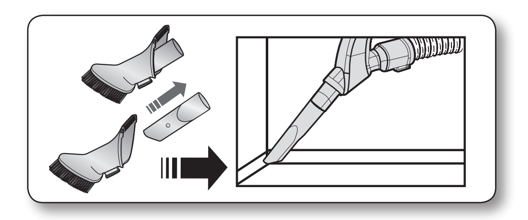
	Шаң жинағыш қапты тексеру немесе болғанда керек болса сүзгінің жарық индикаторы жанады. Сонымен бірге дыбысты сигнал беріледі.

құралдары мен сүзгісіне күтім көрсету

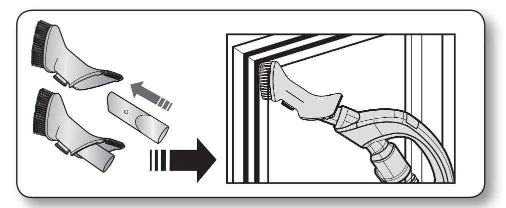
КЕРЕК-ЖАРАҚТАРЫН ҚОЛДАНУ

КЕРЕК-ЖАРАҚ

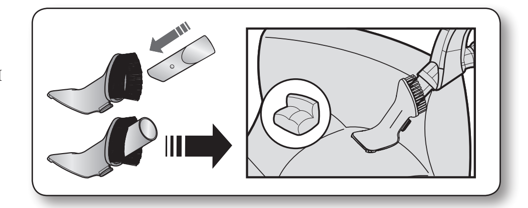
- Керек-жарақты түтікшенің ұстағышының ұшына қарай итеріңіз.



- Тетікті шаңнан тазартуға пайдалану үшін оны қарама-қарсы бағытқа, шланг сабының ұшына дейін жылжытыңыз.

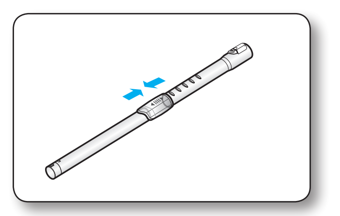


- Құралды қаптауышты тазартуға пайдалану үшін саптаманы шланг сабының ұшына қарама-қарсы жағымен кигізіңіз.

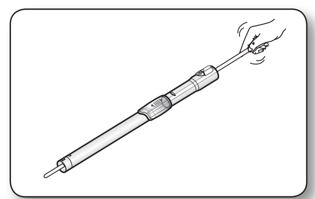


ТҮТІКШЕ

- Түтікшенің ұзындығын түтікшенің артқы және алдыңғы жақ ортасында орналасқан ұзындықты реттеу түймешігін жылжыту арқылы реттеңіз.



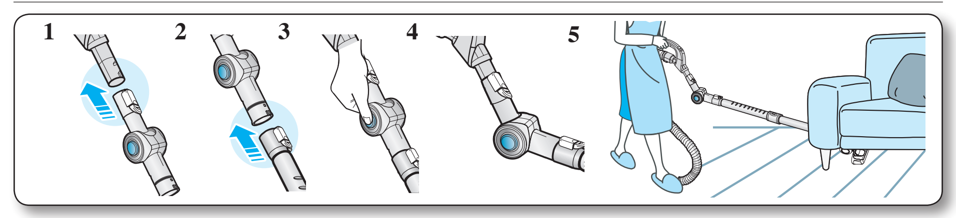
- Бітеліп қалмағанына көз жеткізу үшін түтікшені бөлек алып, ұзындығын қысқартыңыз. Сонда түтікшені бітеп тұрған қоқысты оңай тазалауға болады.



құралдары мен сүзгісіне күтім көрсету

ЕДЕН ТАЗАЛАУ ҚҰРАЛДАРЫНА КҮТІМ КӨРСЕТУ

ҰЗАРТҚЫШ КЕЛТЕ ТҮТІКШЕ (ОПЦИЯ)



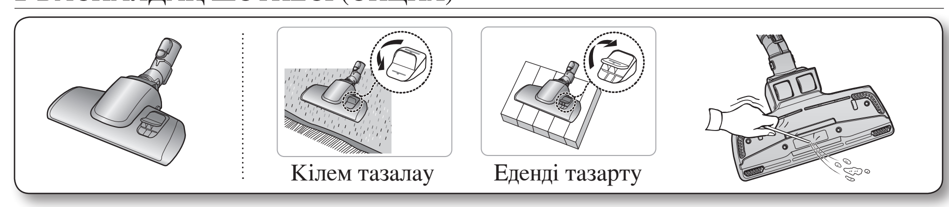
1. Ұзартқыш келте түтікшені түтікше тетігі мен алмалы құбырды жалғайтын жерге жалғаңыз.
2. Алмалы құбырды ұзартқыш келте түтікшенің астыңғы жағына жалғаңыз.
3. PUSH түймешігін басыңыз.
4. PUSH түймешігін басып тұрғанда ұзартқыш келте түтікше жиналады.
5. Ұзартқыш келте түтікшені қолданғанда қол оңай жетпейтін жерлерді (жиһаздың асты) тізерлеп отырмай тазалауға болады.

3 ТҮРЛІ РЕЖИМДЕ ЖҰМЫС ІСТЕЙТІН ЩЕТКА (ОПЦИЯ)



- Ішкі тетігін еденнің бетіне сай реттеңіз.
- Егер шаң соратын саңылауы бітеліп қалса, қоқыстан жақсылап тазартыңыз.

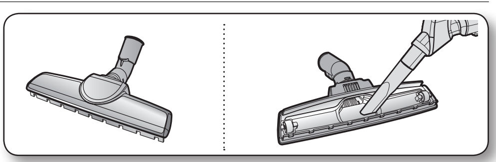
2-БАСПАЛДАҚ ШӨТКЕСІ (ОПЦИЯ)



- Ішкі тетігін еденнің бетіне сай реттеңіз.
- Егер шаң соратын саңылауы бітеліп қалса, қоқыстан жақсылап тазартыңыз.

ПАРКЕТ ТАЗАЛАЙТЫН ШЕБЕР ШӨТКЕ (ОПЦИЯ)

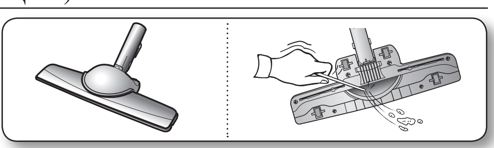
- Кең жердегі шаңды бірден сорғызып алыңыз.
- Егер шаң соратын саңылауы бітеліп қалса, қоқыстан жақсылап тазартыңыз.



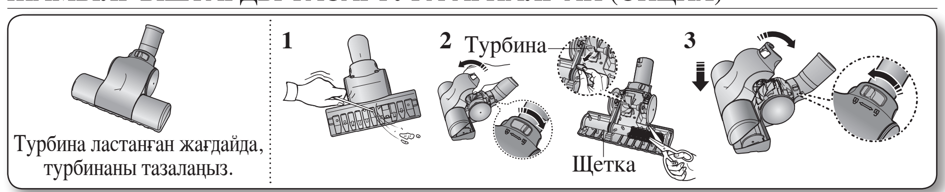
құралдары мен сүзгісіне күтім көрсету

ПАРКЕТКЕ АРНАЛҒАН ЩЕТКА (ОПЦИЯ)

- Кең жердегі шаңды бірден сорғызып алыңыз.
- Егер шаң соратын саңылауы бітеліп қалса, қоқыстан жақсылап тазартыңыз.



ЖАМЫЛҒ ЫШТАРДЫ ТАЗАРТУҒА АРНАЛҒ АН (ОПЦИЯ)

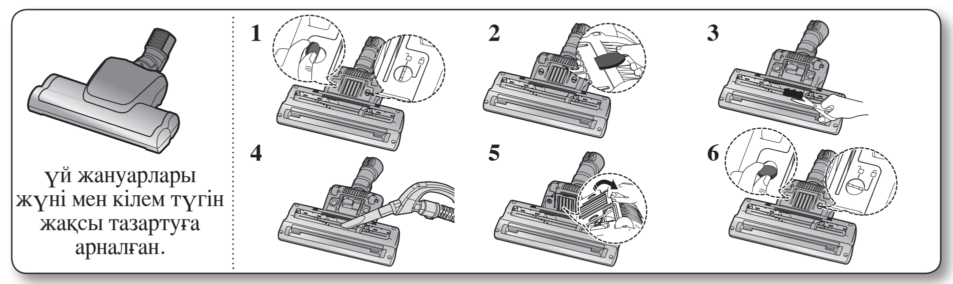


Турбина ластанған жағдайда, турбинаны тазалаңыз.

1. Егер сорғыш тесік қоқысқа толып қалса, қоқысты мұқият тазартып тастаңыз.
2. Егер сорғыш тесік қоқысқа толып қалса, бұғаттау түймешесін (рисунок открытого замка) күйіне (бұғаттан шығару) бұрыңыз және қоқысты тазартыңыз. Тазартып болғаннан кейін сүзгі қақпағын бұйым корпусының алдыңғы панеліне қабаттап қойыңыз да қақпақты жабыңыз.
3. Қақпақты жапқаннан кейін бұғаттау түймешесін (рисунок закрытого замка) күйіне (бұғатқа қою) қоюды ұмытпаңыз.

ЕСКЕРТУ Щетка тек қана төсек орынды тазалауға арналған.
Щетканы тазалау кезінде оны бүлдіріп алмау үшін абай болыңыз.

СУПЕРТУРБО ЩЕТКАСЫ (ОПЦИЯ)



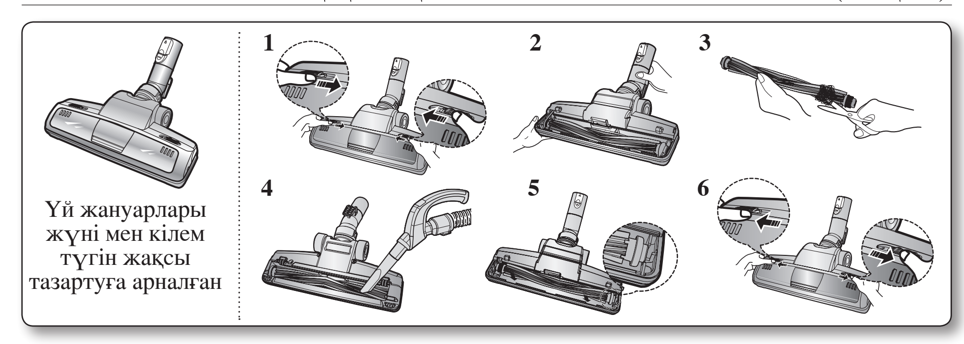
Үй жануарлары жүні мен кілем түгін жақсы тазартуға арналған.

Үй жануарлары жүнін жиі тазартқандықтан барабанға қоқыс оралып, айналымның тоқтап қалуына әкеліп соғуы мүмкін. Мұндай жағдайда барабанды абайлап тазартыңыз.

1. Бұғаттау түймешесін монетаны қолдана отырып (рисунок открытого замка) күйіне келтіріңіз.
2. Монета көмегі арқылы ауа кіргізгішті ағыту.
3. Қайшының көмегімен щетка валынан шаң мен жүнді тазартыңыз.
4. Щетка корпусындағы шаңды шаңға арналған саптама немесе саңылау саптамасының көмегімен тазартыңыз.
5. Ауа кіргізгішті жинаңыз.
6. Бұғаттау түймешесін монетаны қолдана отырып (рисунок закрытого замка) күйіне келтіріңіз.

АБАЙ БОЛЫҢЫЗ Щетканы бүлдіріп алмаңыз.

ҮЙ ЖАНУАРЛАРЫНЫҢ ҚЫЛ-ҚЫБЫРЫНА АРНАЛҒ АН ШӨТКЕ (ОПЦИЯ)



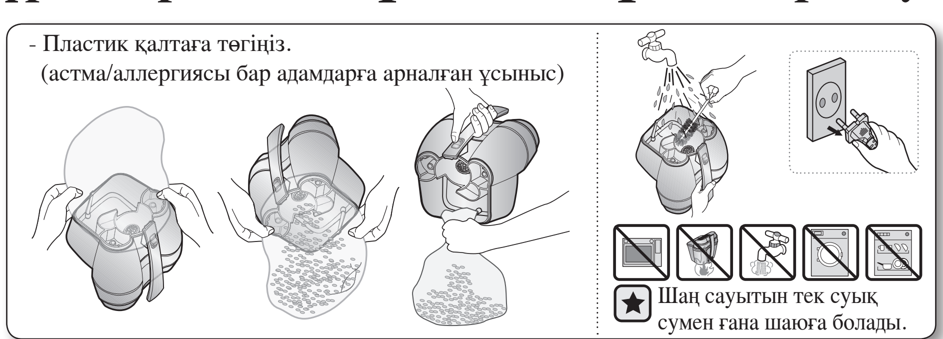
Шаш немесе үй жануарларының қыл-қыбырын жиі тазалағанда, барабанға оралып қалған заттар құралдардың айналуын тоқтатуы мүмкін. Бұндай жағдайда барабанды еппен тазалаңыз.

1. Қақпақты ашу үшін мөлдір қақпақтың Ашу түймешігін басыңыз.
2. Мөлдір қақпақтан шөткені алыңыз.
3. Шөткеге оралып қалған шашты қайшымен қиып, шаңын тазалаңыз.
4. Шөткенің корпусының ішіндегі шаңды құрғақ шаң сүрткішпен немесе жіңішке құралмен тазалаңыз.
5. Шөткені айналмалы таспаға салып құрастырыңыз.
6. Мөлдір қақпақты орнына салып, сырт еткізіп басыңыз.

ШАҢ САУЫТЫН БОСАТУ

1	2	3
Шаң “шаң толы” деңгейіне жеткен кезде шаң сауытын босатыңыз	Түймешікті тарту арқылы шаң сауытын алыңыз.	Шаң сауытының қақпағын ашыңыз
4	5	6
Сауыттағы шаңды төгіңіз.	Шаң жинағыш қапты босатқаннан кейін түбінен шаш, жүн және басқа да қоқыстарды алып тастаңыз. Сондай-ақ, шаң сауытының қақпағын жабыңыз.	Қолданар алдында шаң сауытын шаңсорғыш корпусының ішіндегі орнына “сырт” еткен дыбыс естілгенше салып басыңыз.

- Пластик қалтаға төгіңіз.
(астма/аллергиясы бар адамдарға арналған ұсыныс)



Шаң сауытын тек суық сумен ғана шаюға болады.

ОПЦИЯ

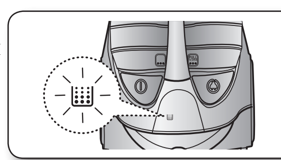


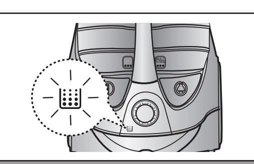
Шаң жинауға арналған қапшықты ауыстыру кезінде шаң болмау мүмкін емес. Қауіп-қатерді азайту үшін шаң толған контейнерді барынша тығыз қылып жағалай орай отырып сыйымды қалташа ішіне босатыңыз. Бос контейнерді шығарып алыңыз және қалташаны тез әрі мықтап жабыңыз, содан кейін одан тезірек құтылуға тырысыңыз. Контейнерді шаңнан тазарту процесі кезінде шаңнан қорғайтын арнайы қолғап және бетперде кию керек. Мүмкіндігінше контейнерді шаңнан тазарту жұмыстарын аллергиямен ауырмайтын адам жүргізгені абзал.

ШАҢ ҚАЛТАСЫН ТАЗАЛАУ

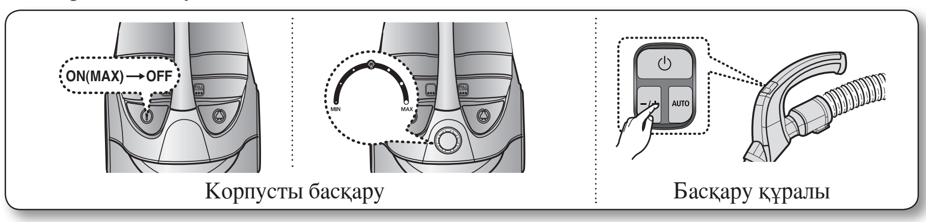
ШАҢ ҚАЛТАСЫН ҚАШАН ТАЗАЛАУ КЕРЕК

- Сору қарқыны төмендеген кезде шам қызыл түспен жанады. Шам жанса, шаң қалтасын тексеріңіз.





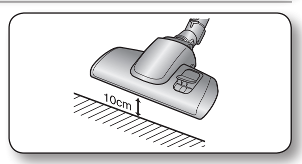
- Шаңсорғыштың қуатын ‘MAX’ қалпына қойыңыз.



Корпусты басқару

Басқару құралы

- Сору түтігі тегіс еденнен 10см биік тұрғанда сүзгіні тексеру индикаторы қызыл түспен жанса, шаң қалтасын тазалаңыз.



Шаң сору қарқыны ұдайы төмендей берсе немесе шаңсорғыш әдеттен тыс қызып кетсе, шаң қалтасын тазалаңыз.

ШАҢ ҚАЛТАСЫН ТАЗАЛАУ

1 Шаң сауытын алыңыз.	**2** Шаң қалтасының қақпағын тарту арқылы ашыңыз.	**3** Жөке мен сүзгіні шаң қалтасынан алыңыз.
4 Шаң қалтасының жөкесі мен сүзгісін сумен жуыңыз.	**5** Жөке мен сүзгіні көлеңкеге 12 сағаттан артық қойып кептіріңіз.	**6** Жөке мен сүзгіні шаң қалтасына бірге салыңыз.
7 Шаң сауытының қақпағын жабыңыз.	**8** Қолданар алдында шаң сауытын шаңсорғыш корпусының ішіндегі орнына "сырт" еткен дыбыс естілгенше салып басыңыз.	


Сүзгіні шаңсорғыштағы орнына қояр алдында әбден құрғақ тұрғанына көз жеткізіңіз. Кептіру үшін 12 сағат қойыңыз.



құралдары мен сүзгісіне күтім көрсету

АУА ШЫҒАРУ СҮЗГІСІН ТАЗАЛАУ 





Шаңсорғышқа орнатпас бұрын сүзгінің толық кепкеніне көз жеткізіңіз. Ол ең кем дегенде 12 сағат кебу керек.

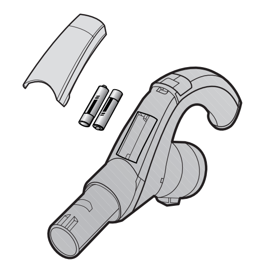
БАТАРЕЯНЫ АУЫСТЫРУ (ОПЦИЯ)



1. Шаңсорғыш жұмыс істемей қалса, батареяларын ауыстырыңыз. Мәселені бұнымен шеше алмасаңыз, уәкілетті дилерге хабарласыңыз.
2. ААА өлшемді 2 батареяны қолданыңыз.



1. Батареяларды ешқашан бөлшектеуге немесе қайта зарядтауға болмайды.
2. Батареяларды ешқашан қыздыруға немесе отқа тастауға болмайды.
3. (+), (-) полюстарының орнын ауыстырмаңыз.
4. Батареяларды дұрыс тастаңыз.



БАТАРЕЯ ТҮРІ : ААА Өлшемді



ақаулықты түзету

АҚАУЛЫҚ	ШЕШІМІ
Қозғалтқыш іске қосылмайды	• Сымын, ашасы мен розеткасын тексеріңіз. • Салқындатыңыз.
Сору қарқыны біртіндеп төмендеуде	• Бітеліп қалмағанына көз жеткізіңіз және тазалаңыз.
Сымы толық жиналмайды	• Сымын 2-3м-ге дейін тартып шығарып, сымды орау түймешігін басыңыз.
Шаңсорғыш қоқысты жинап алмайды	• Түтікті тексеріп, қажет болса ауыстырыңыз.
Сору қарқыны төмен немесе төмендей түсуде	• Сүзгіні тексеріп, қажет болса нұсқауларда көрсетілгендей тазалаңыз. Егер сүзгілер істен шықса, орнына жаңаларын салыңыз.
Корпустың шамадан тыс қызуы	• Сүзгілерді тексеріп, қажет болса нұсқауларда көрсетілгендей тазалаңыз.
Статикалық электр таралымы	• Сору қуатын азайтыңыз. • Бұндай жағдай бөлме ішіндегі өте ауа құрғақ болған жағдайда да орын алуы мүмкін. lease Бөлменің ылғалдылығы қалыпты деңгейге жеткенше бөлмені желдетіңіз.



Code No. DJ68-00621B REV(0.2)